

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 57 (1986)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

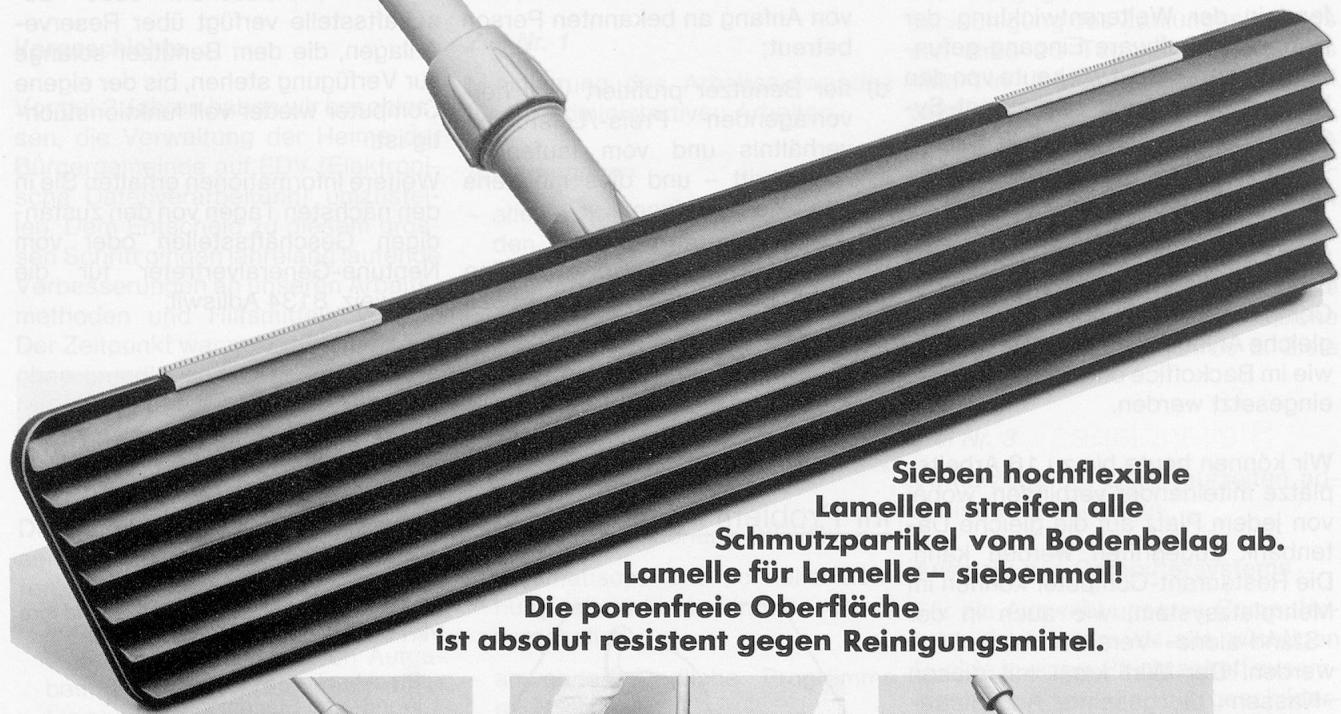
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TASKI lamello

das Feuchtwisch-System der Zukunft.

Mit vielen anwendungs-

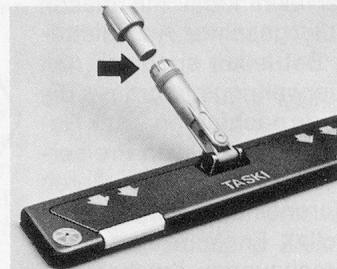
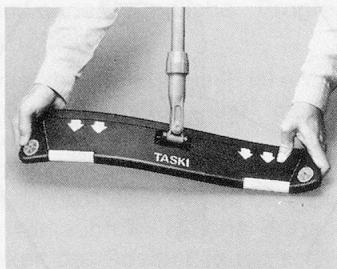
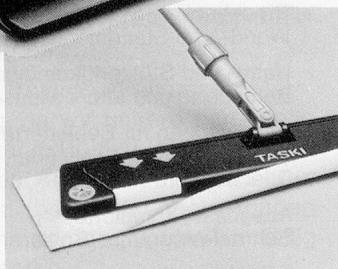
technischen Vorteilen.



**Sieben hochflexible
Lamellen streifen alle
Schmutzpartikel vom Bodenbelag ab.**

Lamelle für Lamelle – siebenmal!

**Die porenfreie Oberfläche
ist absolut resistent gegen Reinigungsmittel.**



Die Kombination von Quickverschlüssen und Klettenbefestigung erlaubt den Einsatz aller handelsüblichen Einwegtücher – besonders jedoch der neuen, kleineren TASKI Einwegtücher. Das spart Material und reduziert Kosten.

Der hochflexible Gerätekörper aus Polyurethanschaum mit integrierter Federstahl-einlage passt sich jeder Oberfläche optimal an. Schläge werden gedämpft und absorbiert. Keine Schäden an Sockelleisten und Mobiliar.

Die neue Stielverbindung – praktisch und einfach. Mit wenigen Handgriffen lässt sich der glasfaser verstärkte Kunststoffstiel schnell und sicher fixieren.

Lassen Sie sich das neue TASKI lamello-Feuchtwischsystem vorführen.



A. Sutter AG
9542 Münchwilen
Tel. 073/27 27 27
Tlx. 883 388 asu ch

TASKI, ein Geschäftsbereich der A. Sutter AG, Münchwilen. Mit vielen Servicestellen und Vertretungen in Europa und Übersee.

DIOPEPS
EDV speziell
für den Pflegedienst

DIOPEPS

Computer-unterstütztes Personal-einsatz-Planungssystem für den Pflegedienst

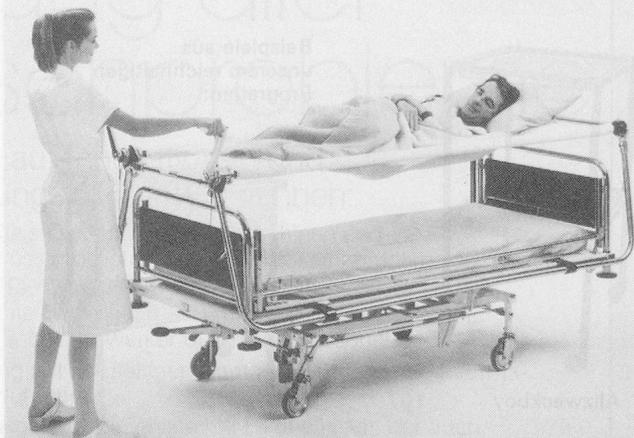
- Optimale Ausnützung des Stellenplanes
- Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften
- Anforderungs- und Ausbildungsgerechter Mitarbeitereinsatz
- Einfache, rasche und fehlerfreie Dienstplanerstellung
- Volle Auskunftsbereitschaft über geleistete Dienste
- Qualitativ und quantitativ bestmögliche Teamzusammensetzung
- Zusammenstellung der Inkonvenienzberechtigten Stunden

Die Personaleinsatzplanung im Pflegedienst kann jetzt einfacher, schneller und besser abgewickelt werden – dank DIOPEPS!

FIDES
TREUHANDGESELLSCHAFT

Abteilung Informatik
für das Gesundheitswesen
Laupenstrasse 10
3008 Bern
Tel. 031 25 58 11

GRAUBA



GRAUBA

MECABED

Dreh-Netzbett

- müheloses Umlagern
- schont Personal und Patient
- druckentlastende Lagerung
- Patient schwitzt nicht

Lit de retournement à filet

- positionnement sans effort
- ménage le personnel et le patient
- diminution de la pression
- le patient ne transpire pas

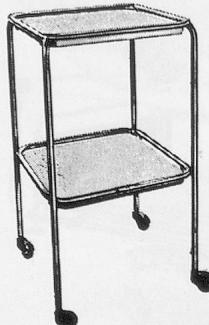
GRAUBA

Grauba AG

Solothurnerstrasse 91
4008 Basel
Tel. 061 35 26 66

COSMOS

Fahrzeuge für Spitäler,
Kliniken, Heime

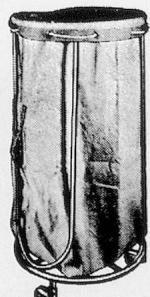


Allzweckboy 107

Beispiele aus
unserem reichhaltigen
Programm:



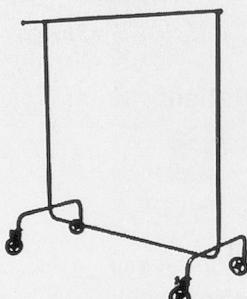
Verbandwagen 202



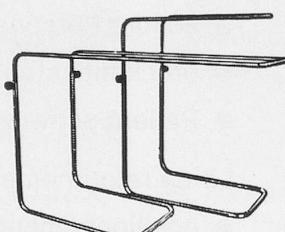
Wäschewackrolli 301



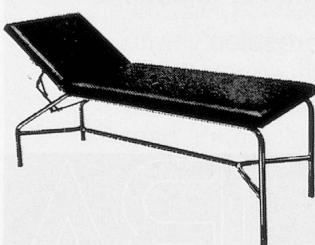
Wäschewagen 311



Kleiderständer 313



Bettbogen 220



Liege 550

- Servierwagen
- Visitenwagen
- Patientenwagen
- Fauteils und Nachtfahrstühle
- Bahnenwagen
- Brückenwagen
- Gehapparate, usw.

Verlangen Sie unsere Dokumentation

COSMOS

AG. B. Schild & CO. S.A.

2501 Biel, Tel. 032 - 25 22 11

Der Variabel



ist wendig, leicht, robust
ist serienmäßig m. verstellbarer Rü-
Lehne ausgestattet
in d. Sitzbreiten 38, 41, 44, 50 cm
erhältlich
hat eine Menge nützliches Zubehör
(z. B. Toiletteneinrichtungen)
ist günstig und wird franko Haus geliefert.
Kurz: Der Variabel hält, was er verspricht

Gloor Rehabilitation & Co

Elektro- und Handbetriebsfahrstühle

Postadresse

Bärenwilerstrasse 21
4438 Langenbruck BL



Telefon
062/601308



Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

«Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässe- und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrößen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

«Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrößen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!

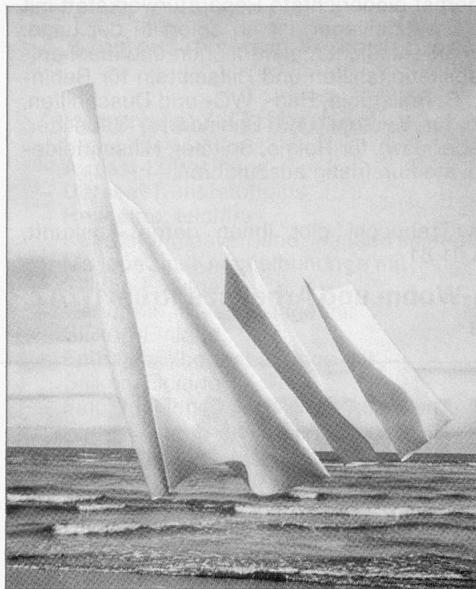


DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen

Tel. 031 34 05 61/62

Ein neuer Wind bringt Ihnen die Lösung aller Waschprobleme



Cleis-Oekomat

Wir setzen auf Innovationen und
Dienstleistungen und bieten Ihnen:

- Die neuen Cleis-Oekomat Waschmaschinen und Tumbler – grösstmögliche Wirtschaftlichkeit im optimalen Preis-Leistungsverhältnis.
- Objektgerechte Beratung, Offert- und Ausführungspläne für Architekten und Handwerker durch Fachpersonal.
- Baubegleitung mit sorgfältiger Montage, Umfassende Information und Vorführung.
- Einen gut ausgebauten Service mit Pikett-Dienst, der auch nach dem Kauf für Sie da ist.

Waschen Trocknen
Bügeln



Cleis AG
Wäschereimaschinen
4450 Sissach
Telefon 061/98 26 31

Unser Pflegebett mit maximaler Fusstieflagerung



Notre lit de gériatrie avec maximum de position anti-trendelenbourg

Möbel für Spitäler, Heime und Anstalten, Garten- und Terrassenmöbel, Schul- und Saalmöbel, Möbel für Kantinen und Aufenthaltsräume, Hörsaalbestuhlungen, Tribünen-, Sportstätten- und Mehrzweckhallen- Bestuhlungen

Meubles pour: hôpitaux, cliniques, foyers et hômes, jardins et terrasses, écoles et salles de conférence, cantines, auditoires, tribunes, salles omnisports, salles polyvalentes

siissach

**Basler Eisenmöbelfabrik AG
Fabrique Bâloise
de meubles en fer SA**

**4450 Sissach
Tel. (061) 98 40 66**

Lenk
- das ganze Jahr!

Kurs- und Sportzentrum
Lenk (KUSPO)

Modernste Unterkunfts-, Verpflegungs- und Schulungsräume. Sportanlagen mit Mehrzweckhalle. Für Vereine, Schulen, Klubs und Gesellschaften. 450 Betten (3 Chalets).

Informieren Sie sich **heute**, damit Sie schon **morgen** planen können.

i Kurs- und Sportzentrum
CH-3775 Lenk Tel. 030/3 28 23

Hilfsmittelreparaturen

Unsere modernst eingerichtete Reparaturwerkstatt mit vielseitigem Ersatzteillager, ist ab sofort in der Lage, Reparaturen an sämtlichen elektrischen und mechanischen Rehabilitationshilfen und Hilfsmitteln für Behinderte, wie z. B. Rollstühle, Bad-, WC- und Duschhilfen, Alltagshilfen für Betagte und Behinderte, Badelifter, Patientenheber usw., für Heime, Spitäler, Hilfsmitteldepots und Private kurzfristig auszuführen.

Unser Herr Trebucchi gibt Ihnen gerne Auskunft, Tel. 01 933 01 81

Invaliden-Wohn- und Arbeitszentrum IWAZ, Wetzikon

TISCH-FUSSBALL

Le National

da ist immer Stimmung!



Am besten fragen Sie den Hersteller NOVOMAT AG, Münchenstein Grabenackerstrasse 11 Tel. 061/46 75 60 oder Tel. 052/28 23 28

Auch Ersatzteile stets vorrätig.

Seit Jahren bestens bewährte Aus- und Weiterbildungen:

- Sport/Ganzkörper-Massage
- Fussreflexzonen-Massage
- Fusspflege/Pédicure
- Akupunktur-Massage
- Psychozon-Massage
- Lymphdrainage

In Zürich und Bern preisgünstige, leichtverständliche Tages- und Abendkurse. **Ärztliche Schulleitung**. Auf Wunsch mit Diplom-Abschluss, berechtigt in der ganzen Schweiz zum Massieren und Arbeiten in Massageinstituten, Arztpraxen usw., oder zur Führung einer eigenen Fusspflege- bzw. Massage-Praxis. Gratis-Lehrprogramm verlangen bei:

SANEKO-Fachschule, Zentralsekretariat
8207 Schaffhausen, Postfach 1123
Tel. 053 7 78 72



HEMMI-KAFFEE

«Damit Ihre Gäste gerne wiederkommen und Ihr Kaffeeumsatz steigt»

HEMMI & BAUR AG

Qualitätsrösterei
für die Gastronomie, TWINNINGS-Tee
Tel. 01 201 16 30
Die kleine Kaffeerösterei in Zürich, mit der grossen Dienstleistungspalette für Sie!



Sargfabrik

Grösstes und reichhaltigstes Programm für alle Ansprüche

Leichenwäsche

Einmalig schön und gut!

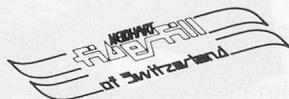
Unsere Devise

Zuverlässige Bedienung bei fairen Preisen
Machen Sie Preisvergleiche!

RUDOLF EGLI AG

CH-6215 Beromünster, Telefon 045-51 17 15 und 51 17 17

STOPFWATTE



...für Stofftiere, Kissen usw.

Eine Box mit 5 kg reicht für 10—15 ca. 40 cm lange Stofftiere

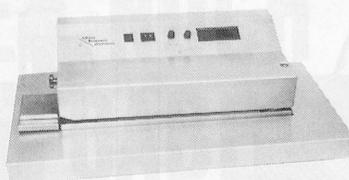
Per Post Fr. 49.90 / Abgeholt Fr. 45.—

Neidhart + Co. AG, Wattefabrik
8544 Rickenbach-Attikon
Telefon 052/37 31 21

Auszug aus unserem Verkaufsprogramm:

Chirurgie / Orthopädie

- Aircast-Luftschiene
- Duraset-Kunststoffgips
- Hexelite, leichter Kunststoffgipsverband, wasserresistant
- Malleotrain, Knöchelbandage mit Silikon-Einlage
- Genutrain, Kniebandage mit Silikon-Einlage
- Epitrain, Ellbogenbandage mit Silikon-Einlage
- Fingerschienen, Handgelenkstützen Rucksackverband, Halskragen
- Desoutter-Gipssäge
- Spezialinstrumente
- Absaugschläuche mit und ohne Handstücke

**Sterilisation**

- Beutel + Rollen aus Papier/Plastik
- Klebe- + Indikatorbänder
- Kontrollsysteme
- Folienschweissgeräte

Medizin / Geriatrie

- Blutdruckmessgeräte
- Abteilungsinstrumente
- Superweiche Matratze, 3-teilig
- Synthetisches Fell
- Fersenschutz
- Spezialkissen
- Hautpflegemittel
- medizinische 1xProdukte

**Büro / Verwaltung**

- RICOH-Normalpapierkopiergeräte
- DYMO-Prägeapparate
- Plastiksichtmappen

CELLPACK AG
Abt. Arzt- + Spitalbedarf
5610 Wohlen, Tel. 057/21 11 11

**Geniessen Sie die Gegenwart,
um Ihre finanzielle Zukunft kümmern wir uns schon.**



Mit der Inkraftsetzung des BVG ist seit dem 1. Januar 1985 die berufliche Vorsorge in der Schweiz obligatorisch geworden. In diesem Gesetz sind die Minimalleistungen verankert, die jedoch von Fall zu Fall auf die individuellen Bedürfnisse des Mitglieds abzustimmen sind.

Die SHP versichert seit 55 Jahren ausschliesslich Institutionen und Einzelpersonen aus dem Gesundheitswesen. Wir kennen deshalb Sie und Ihren Beruf wie keine anderen. Als Genossenschaft verfolgen wir keinerlei Gewinnabsichten. Alle Ertragsüberschüsse kommen unseren Mitgliedern in Form von Leistungsverbesserungen zugute.

Wählen Sie eine Pensionskasse, die mehr aus Ihrer beruflichen Vorsorge macht.

- Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.
 Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.
- Ich/wir habe(n) eine konkrete Anfrage.
 Bitte nehmen Sie mit mir/uns Kontakt auf.

SH



Pensionskasse für Spital-,
Heim- und Pflegepersonal
Glaubachstrasse 117, 8044 Zürich,
Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweizerischen Verbandes der diplom. Schwestern für Wochepflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____

SIPROMATIC PFLEGEBETTEN

auch zu
vermieten!



wohnlich-pflegeerleichternd-preisgünstig

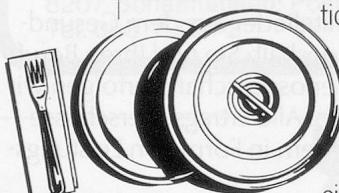
Haben Sie einen Engpass mit der Unterbringung von pflegebedürftigen Patienten? Rufen Sie uns an! Wir verkaufen nicht nur Betten, sondern haben seit 5 Jahren unser bewährtes **Betten-Miet-Service**.

Im Falle eines späteren Kaufes wird Ihnen die Miete voll angerechnet!

SIPROTECH AG CH-9247 Henau-Uzwil
Telefon 073 5145 11

Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?

Régéthermic-Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Außenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspfege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.



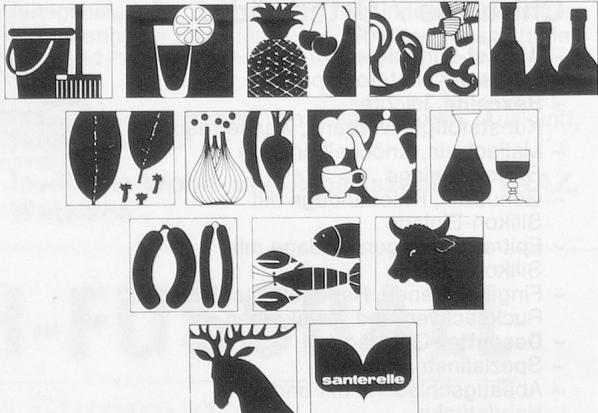
REGETHERMIC

IGEHO Stand 333/Halle 301 IGEHOTECH/Bereich 22

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Wiesenstrasse 9, 8032 Zürich. Telefon 01/25212 06.

Alles für Küche, Keller und Economat!

Tout pour la cuisine, la cave
et l'économat!



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!



HOWEG AG
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration:
2540 Grenchen
065-512151

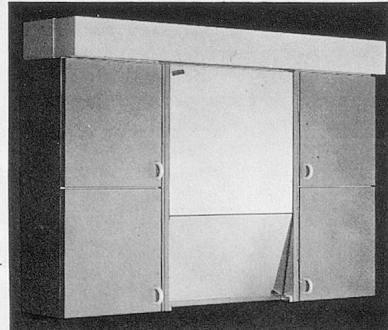
Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales:
2540 Grenchen 065-54 11 01 7302 Landquart 081-56 11 81
2544 Bettlach 021-34 45 51 3920 Zermatt 0228-67 30 15
1030 Bussigny 021-34 45 51 3920 Zermatt 0228-67 30 15
1906 Charat 026-5 48 01 6301 Zug 042-31 09 31

Stufenlos verstellbarer Spiegelschrank

Verschiedene Modelle
mit oder ohne seitliche
Schränke.

Der untere Spiegelteil ist
schwenkbar und kann
stufenlos auf jeden
Sichtwinkel eingestellt
werden.

Alle Modelle mit oder
ohne Einbauten wie Hand-
tuchspender,
Seifenspender,
Sterilium, Steckdose usw.



Unsere Stärke: Anfertigung auf
Ihr gewünschtes Mass und Ihre
Farbe (auch Holz furniert möglich).

TRIPPEL

J. P. Trippel AG
Sommeristrasse 37
CH-8580 Amriswil
(071) 67 15 15

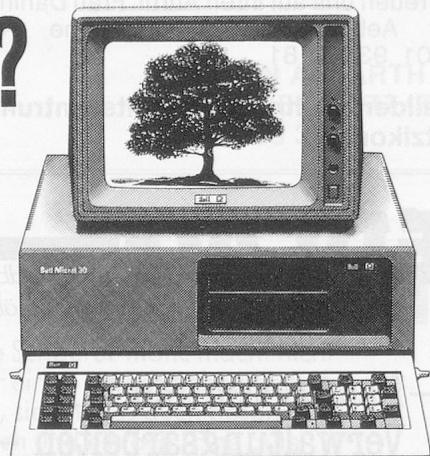
SH

WIEVIEL ZEIT BLEIBT IHNEN NOCH FÜR IHRE AUFGABE?

Die aufwendige Patientenadministration, Fakturierung, Leistungenverwaltung, Buchhaltung usw. beansprucht die Heimleiter immer stärker. Viele finden kaum mehr Zeit für ihre soziale Aufgabe.

Das Patienten-Administrations-System PASS von Honeywell Bull wird in fortschrittlichen Heimen erfolgreich zur Entlastung des Heimleiters eingesetzt.

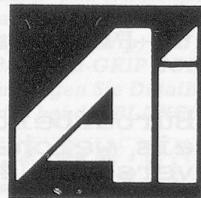
Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Bartha, Telefon 031/43 41 41, Honeywell Bull (Schweiz) AG, Weltpoststrasse 20, 3000 Bern 15.



Bull



Damit mehr Zeit für die Betreuung der Pensionäre bleibt.



**AMMANN
INFORMATIK AG**
5620 Bremgarten
Tel. 057 33 79 93
Autorisierter Fachhändler
von Hewlett-Packard

**Unsere umfassende EDV-Lösung
für Altersheime:**

- Pensionärs-Verwaltung
- Leistungserfassung
- Fakturierung
- Debitoren-Buchhaltung
- Statistik
- Lohn+Gehalt
- Finanzbuchhaltung
in bewährtem mehrfachen Einsatz!

- Schicken Sie mir Unterlagen.
 Ich bin an einer Vorführung interessiert.

Name: _____

Firma: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Körperlich Behinderte

Dank unserem Neubau können wir ab sofort körperlich Behinderte bei uns vorübergehend aufnehmen, sei es für Ferien oder Entlastung der Angehörigen. Ein geschultes Pflegeteam und die notwendigen Hilfsmittel stehen zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Frau Dahinden und Herr Aebi geben Ihnen gerne Auskunft, Tel. 01 933 01 81

Invaliden-Wohn- und Arbeitszentrum IWAZ, Wetzikon

REDI AG

Treuhandbüro
für Heime, Kliniken und Kurhäuser

— Reduzieren Sie Ihre
Verwaltungsarbeiten —
nehmen Sie unsere
Dienste in Anspruch.

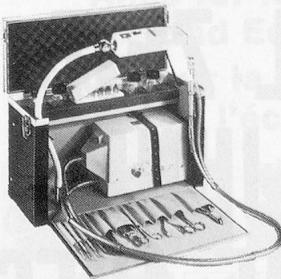
*REDI AG 8500 Frauenfeld
Telefon 054 21 09 21*



immer besonders gut
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG 6300 ZUG

Tel. 042 31 19 36



Eine Fusspflege-Praxis
im Koffer! Ideal für
stationäre
Behandlungen in
Heimen, Spitälern usw.

Verlangen Sie unsere
komplette
GRATIS-Dokumentation,
«Alles für die Fusspraxis».

SIMON KELLER AG
Fusspflege-Bedarf
Lyssachstrasse 83
Tel. 034/22 74 74
3400 Burqdorf



Forum Culinaire...

Der Treffpunkt der Kochfachleute
für Informationen und Weiterbildung.

Unser Beitrag
zur Erhaltung einer leistungsstarken Gastronomie.

Haco AG, 3073 Gümligen, Tel. 031/52 00 61

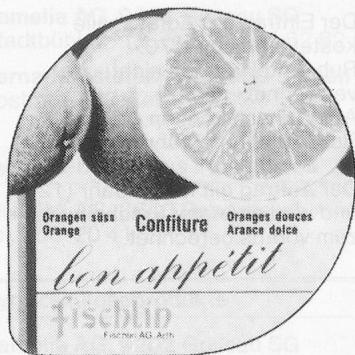
S R S Micro Computer Products Inc. Rudolf W. Fankhauser

Möchten Sie sich wieder Ihrer Aufgabe als Heimleiter(in) widmen? SRS entlastet Sie mit:

- TULIP PC-Compact IBM-kompatibel
- BROTHER-Drucker
- und dem Büro-Komplett-Programm
- mk - Büro

von Ihrer täglichen Büroarbeit.
Und dies zu einem Preis welcher
Sie in Erstaunen versetzt!

Postfach 1207 8213 Neunkirch/SH Tel. 053/6 25 93

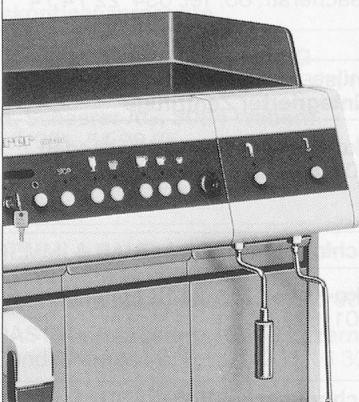


Für
Konfitüren zu

fischlin
Hersteller feiner Konfitüren

Rufen Sie uns an,
wir unterbreiten Ihnen
gerne eine Offerte.

FISCHLIN AG, ARTH
Tel. 041/82 13 77/78
Telex 868 396



DIE BEDIENUNG SOLL FREUNDLICH SEIN:

Ein nettes Wort zu den Gästen hat noch keinem Lokal geschadet. So wenig wie der Ruf, einen besonders feinen Kaffee auszuschenken.

Die Schaerer-matic macht nicht nur einen ausgezeichneten Kaffee, sie tut dies auch besonders rasch und einfach. Eine gute Voraussetzung für eine freundliche Bedienung.

schaerer matic®
Automatisch aromatisch.

M. Schaerer AG, Quellenweg 4-6
3084 Wabern/Bern, Tel. 031 54 29 25

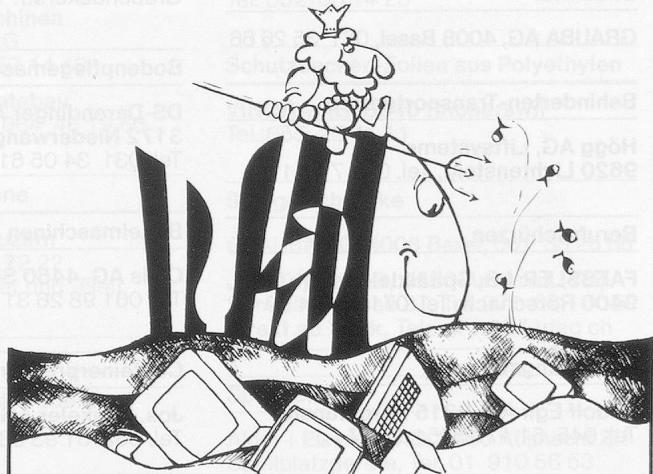
Sicherheit!



BLANCO-GRIP rundum Sicherheit
für Behinderte und Betagte. Wandhandlauf, Kippspiegel, Duschkombinationen mit Duschsitz und Seifenschale, Klap- und Winkelgriff, Türklinken und Rosetten usw. - das ästhetische, durchdachte Sortiment in Edelstahl (BLANCO-Grip) und als epoxy-beschichtete Buntvariante (BLANCO-GRIP COLOR). Verlangen Sie Detailinformationen bei Ihrem Lieferanten oder bei der BLANCO-Generalvertretung.

BETANO BLANCO

BETANO AG, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-43 79 43



Wer rettet Sie aus dem EDV-Meer?

Jederzeit **neptune**
Hard- und Software

neptune
HOTEL- UND RESTAURANT COMPUTER

VERKAUFS UND SERVICESTELEN:

Adliswil-Zürich-Ascona-Basel-Bern-Brig-Davos-Locarno-Luzern

neptune
COMPUTER Schweiz

CH-8134 ADLISWIL

TELEFON 01-710 25 92



Wir möchten gerettet werden

Betrieb

Strasse

Plz/Ort

zHv